

HZ BOOKS
华章经管

《以交易为生》作者埃尔德经典著作
巴伦周刊最佳金融投资读物
详细解读交易计划、交易心理、交易策略与资金管理

走进我的 交易室

Come Into My Trading Room
A Complete Guide to Trading

华章经典 · 金融投资

ALEXANDER ELDER

最佳交易员
实践指南

[美] 亚历山大·埃尔德 著

高闻酉 马海涌 王帆 译

Alexander
Elder



机械工业出版社
China Machine Press

走进我的 交易室

Come Into My Trading Room
A Complete Guide to Trading

华 章 经 典 · 金 融 投 资
A L E X A N D E R E L D E R

〔美〕亚历山大·埃尔德 著
高闻酉 马海涌 王帆 译



机械工业出版社
China Machine Press

图书在版编目 (CIP) 数据

走进我的交易室 / (美) 埃尔德 (Elder, A.) 著; 高闻酉, 马海涌, 王帆译. —北京: 机械工业出版社, 2013.12

(华章经典·金融投资)

书名原文: Come Into My Trading Room: A Complete Guide to Trading

ISBN 978-7-111-44995-9

I. 走… II. ①埃… ②高… ③马… ④王… III. 股票交易—基本知识 IV. F830.91

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 288352 号

版权所有·侵权必究

封底无防伪标均为盗版

本书法律顾问 北京市展达律师事务所

本书版权登记号: 图字: 01-2013-1419

Alexander Elder. Come Into My Trading Room: A Complete Guide to Trading.

ISBN 978-0-47-122534-8

Copyright © 2002 by Dr. Alexander Elder.

This translation published under license. Simplified Chinese translation copyright © 2014 by China Machine Press.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 Dr. Alexander Elder 授权机械工业出版社在中华人民共和国境内 (不包括中国香港、澳门特别行政区及中国台湾地区) 出版发行。未经出版者书面许可, 不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

机械工业出版社 (北京市西城区百万庄大街 22 号) 邮政编码 100037)

责任编辑: 桑叶 版式设计: 刘永青

蕻城市京瑞印刷有限公司印刷

2014 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

170mm × 242mm · 19.25 印张

标准书号: ISBN 978-7-111-44995-9

定 价: 55.00 元

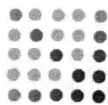
凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

客服热线: (010) 68995261 88361066

投稿热线: (010) 88379007

购书热线: (010) 68326294 88379649 68995259

读者信箱: hzjg@hzbook.com



引言

Introduction

“交易者十分自由，他可以在全球任何一个地方生活、工作，可以对日常事务充耳不闻，可以不理睬任何人。”在我的第一本著作《以交易为生》一书中，我以这段话作为开场白。自该书出版以来，与那些因成功交易而实现了财务自由的人相识并成为朋友，已成为我人生之一大快事。

我一年要组织几次交易者训练营，在一个远离俗世的度假胜地进行为期一周的密集授课。我为学员们取得的成绩而自豪：一位股票经纪人成为一个全职交易者，他停止了自己的经纪业务，移居到里约热内卢，追逐他梦中的拉丁美女。一位心理学家成功地转型为一家期权做市商，她赚取的利润足以让其丈夫提前退休，夫妻二人移居至维尔京群岛，在岛上的同步吊床中双宿双飞。还有一哥们儿在佛蒙特州买下了一座山，在山顶上建了一间交易室。我希望所有的学员都能成功，但这绝非易事。

要换一个灯泡，需要多少个心理医生？一个就够了，但是，灯泡必须得自己想被换才行。

要想在交易中取得成功，你需要具有某些特质，没有这些特质，你将寸步难行。这些特质包括：遵守纪律、能够承受风险以及对数字比较敏感。一个饱食终日、沉溺于烟酒而无法自拔的胖子是不可能成为一个好的交易者的，因为他缺乏纪律；一个锚铁

必较的吝啬鬼也很难承受住市场的风险；一个对数字一窍不通，只会做白日梦的人，当价格快速变换时，必然会陷入亏损的境地。

除了遵守纪律、能够承受风险以及对数字比较敏感之外，一个成功的交易者还需要具备 3 M：理智（mind）、方法（method）及资金（money）。理智意味着形成自己的心理规律，能在嘈杂的市场中保持冷静的头脑；方法意味着开发出一套价格分析系统及可用于决策的交易程序（决策树）；资金指的是资金管理，这意味着在任何交易中，你只能用一小部分自有资金去冒险。想象一艘被隔离出许多密闭舱的潜艇，当某间密闭舱进水时，整艘潜艇不会因此而沉没——你必须用这种方法来构建你的交易账户。交易心理、交易策略、资金管理，这些技巧都是可以通过学习掌握的。

你需要多长时间才能成为一名有竞争力的交易者？这要花费多少钱？需要制定什么样的规则，采用什么样的方法，如何分配交易资金？你要先学什么，再学什么，最后学什么？你应该在什么样的市场中交易？你的预期收益是多少？如果你对这些问题感兴趣，这本书正合你意。

你可以在交易中获得成功。之前有人成功，当前也有人成功，这些成功者也是从零开始，他们学会了如何交易，为自己创造美好生活。表现最好的交易者发了大财，而有些人则因为无知或缺乏自律而惨遭失败。如果你认真地通读本书，交易对你将不再陌生，你会听到我在你的耳边反复提醒你，为你指点迷津，指出一条通往自律、负责、职业的交易之路。

交易是一场自我探索之旅。如果你乐于学习，如果你敢于承担风险，如果你对丰厚的回报感兴趣，如果你准备为之付出努力，你将拥有一个远大前程。你会努力工作，并充分享受这一探索之旅的快乐。

我希望你能获得成功，现在让我们开始这一旅程吧。

本书的结构

源自于内心深处的文字有其自身的运行轨迹。在写作过程中，这一轨迹

不断地发展变化。在写作之初，你会制订一个写作计划，但随着写作进程的不断深入，你会发现，已于不觉中远远偏离了原来的轨道。

3年前，在从墨西哥的一次交易者训练营返回纽约的航班上，我开始撰写本书。在那次训练营中，交易新手的比例较往常高，其中还有很多女学员。他们不断地让我推荐一本入门书，并戏称之为傻瓜交易指南。当然，这个训练营里没一个是傻瓜，学员个个都是人精，他们聪明、敏锐、充满活力，但是，他们确实需要学习交易规则及如何使用交易工具。我计划撰写一篇简要的交易实务介绍，名为《金融丛林中的菜鸟交易指南》，并准备在圣诞节之前就将其搞定。

现在，当本书付梓时，3个圣诞节已经过去了。本书的入门部分很简单，但是我试图努力对交易理念进行深度发掘，希望和读者们分享我自《以交易为生》一书出版以来9年中的学习心得。我开发出了新的交易指标与交易系统。我的资金管理方式变得更加简洁明快，我还设计了一套保存交易记录的新方法。与成百上千交易者的共事经历，让我清楚该如何有效地指导人们彻底改变其交易生涯——从交易时无章法可循，随心所欲地买进卖出过渡到带有一股冷静的职业交易范儿。略微花几分钟了解一下本书的组织架构，有助于你最大限度地发现本书的价值。

本书的第一部分是“金融丛林中的菜鸟交易指南”。它主要是为那些刚刚对交易产生兴趣的读者准备的。这一部分列出了交易成功所必须涉及的主题，并为那些主要的交易陷阱提供了危险警示。即使是有经验的交易者也可以在回顾这一章节时获益，尤其是“成功的外部障碍”的概念，在与交易有关的文献中，这一概念还是首次出现，对有效市场理论的批判也值得关注。

第二部分是“交易成功的3个要素(3M)”。这部分向你提供了成功交易所需的3个要素——理智、方法及资金。理智指的是交易心理；方法指的是发现交易机会，做出买卖决策；资金指的是为保证长期的生存与成功，交易者对交易资金的管理方式。在回顾交易心理规则时，我将与读者分享我钟

爱的分析工具，有些工具尚属首次披露。这一部分还包括系统测试、日间交易以及一种新的止损方法。循序渐进的资金管理策略也从未在其他交易文献中披露过。

第三部分是“走进我的交易室”。这部分将为你提供另外一件独特的工具——一整套明确的可以帮助你有效安排时间及工作、保存交易记录的执行细则。妥善保存交易记录，这是成功交易的标志。完善的交易记录有助于从过去的经验及教训中学习。你可能已经知道保存交易记录的必要性，但你现在需要知道具体的保存方式。当你研读了这一部分之后，相信不会再有人管你叫“丛林中的菜鸟”了。

当你阅读本书时，请认真品味、标出重点并反复研读你最感兴趣的地方，这本书是凝结了我 20 年交易及教学经验的诚意之作。写作本书花了我 3 年时间，要想掌握其中的精义，只读一遍恐怕是不够的。请打开你的图表分析软件，调出你的交易记录，用你的数据测试书中的所有概念。只有经过实践的检验，书中的思想才能彻底为你所用。

当你读完本书时，相信你的交易知识已经得到了全方位的升级，你可以在一个更高、更理智、更成功的平台上进行交易了。

男性还是女性

几乎每个非小说作家都会面临这样一个左右为难的问题：使用哪种人称代词指代——“他”“她”，抑或是“他或她”？

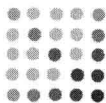
从性别上来看，男性交易者远比女性交易者更多，比例约为 20 : 1，但是，随着越来越多的女性涉足于金融市场，这一比例正迅速趋近于平衡。在我举办的交易训练营中，学员大多数是交易老手，从性别构成比例上来看，这一比例正从过去的男性交易者占绝大多数发展为男女各占一半。

我发现，女性交易者中的成功比例较高。女性交易者往往不那么自负，

而自负通常是交易的大敌。男性的自负这一特质最能代表其性别特征，从远古时代就给我们带来了战争、骚乱、流血牺牲，同样也让他们在交易中屡受挫折。某位男性交易者在研究了图表后决定买入，现在他已经陷入自我膨胀中——他必须成功！如果市场的走势和他预想的一样，他会继续等待市场进一步证明他的英明——越成功越好。如果市场的走势与他预想的相反，即市场对他不利，他会苦苦支撑，等待市场反转，以证明他是正确的。他这样做的后果就是使他的账户不断地缩水。

与之相反，女性交易者更有可能问一个简单的问题：钱到哪里去了呢？她们更愿意兑现盈利，关注损失的规避，而不是试图证明其做法的正确性。女性交易者更容易跟随潮流，顺势操作，抓住方向，提前离场，及时获利了结。当我告诫交易者保存交易记录是极其重要的成功因素的时候，与男性交易者相比，女性交易者明显更能接受这一观点。如果你想聘请一名交易者，在其他条件相同的情况下，我由衷地建议你录用一名女性交易者。

当然，男性交易者远较女性交易者为多。就英语的发音来说，“他”的发音要比“他或她”或是交替使用这两个人称代词更简单，因此为阅读方便起见，我将在本书中通篇使用男性人称代词“他”。我相信你能理解这一点，这绝非有意冒犯女性交易者。我希望每一位读者，不分性别、不分地域，都能无障碍地阅读本书。



作者简介

Preface

亚历山大·埃尔德 (Alexander Elder), 医学博士, 现居住在纽约, 是一名专业交易者, 著有《以交易为生》(*Trading for a Living*) 和《以交易为生学习指南》(*Study Guide for Trading for a Living*) 等书。这些书于 1993 年首次出版, 被交易者公认为当代交易的经典之作, 在国际上十分畅销, 他的著作被翻译成中文、荷兰文、法文、德文、希腊文、日文、韩文、波兰文和俄文。他还著有《从卢布到美元》(*Rubles to Dollars*) 一书, 该书介绍了俄罗斯转轨的情况。

埃尔德博士出生于列宁格勒[⊖], 成长于爱沙尼亚, 16 岁进入医学院。23 岁的他在做随船医生时, 从一艘航行在非洲的苏联船上跳下, 并向美国申请政治避难。其后在纽约成为一名精神病医生, 同时在哥伦比亚大学教书。做精神病医生的经验让他对交易心理学有着独特的洞察力。埃尔德博士的著作、文章以及交易软件评论让他成为当代交易领域的领军人物。

埃尔德博士在各个研讨会上深受欢迎, 他也是交易者训练营 (一门为期一周的交易者课程) 的创始人。欢迎《走进我的交易室》

⊖ 现在称为圣彼得堡。

的读者积极订阅他的免费电子版新闻通讯，有兴趣的读者可来电来函，地址如下：

Financial Trading, Inc.

P.O. Box 1868, Wilmington VT 05363, USA

Tel: 718-507-1033; fax: 718-639-8889

E-mail: info@elder.com

website: www.elder.com

作者简介

亚历山大·埃尔德，医学博士、交易专家和交易者导师，著书十余本，其中《以交易为生》和《以交易为生的学习向导》被众多交易员誉为现代交易经典之作。

埃尔德博士出生于彼得格勒并在爱沙尼亚长大，16岁时在爱沙尼亚学习医学，23岁时成为船上医护工作者，收到美国的政治避难函后随船前往美国，曾在纽约哥伦比亚大学教授心理学课程。

埃尔德博士对交易心理有独到的研究，他是全球领先的交易专家，他的书籍、文章和观点多数已经出版，他本人的多次交易也出现在本书中。

埃尔德博士是交易训练营的发起人，该训练营专门为交易者展开为期一周的交易培训。他也是 www.SpikeTrade.com 的创始人，其成员都是专业和准专业的交易者。www.SpikeTrade.com 成员之间每周分享自己最看好的股票以挣得奖金。

埃尔德博士目前还在交易，并为交易者组织在线会议，他是广受欢迎的会议演讲者。他欢迎本书的读者通过电子方式申请免费阅读其电子新闻通讯。

E-mail: info@elder.com

网址: www.elder.com

Elder.com

PO Box 1868

Wilmington VT 05363

USA

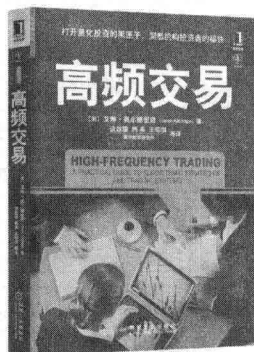
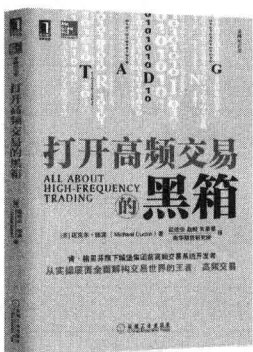
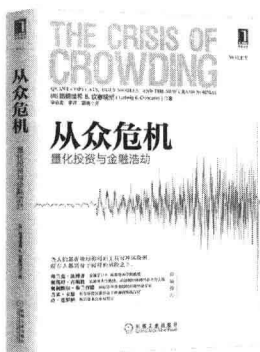
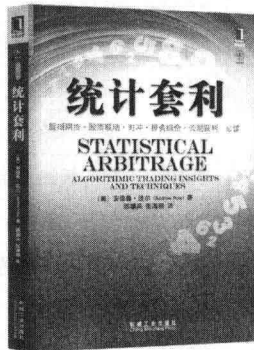
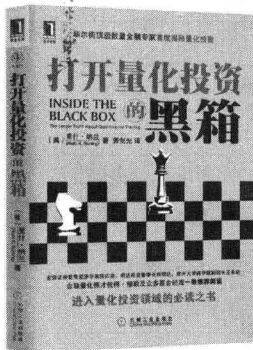
推荐阅读

序号	书号	书名	作者	定价
1	30250	江恩华尔街45年(珍藏版)	(美)威廉 D. 江恩	36.00
2	30248	如何从商品期货贸易中获利(珍藏版)	(美)威廉 D. 江恩	58.00
3	30247	漫步华尔街(原书第9版)(珍藏版)	(美)伯顿 G. 马尔基尔	48.00
4	30244	股市晴雨表(珍藏版)	(美)威廉·彼得·汉密尔顿	38.00
5	30251	以交易为生(珍藏版)	(美)亚历山大·埃尔德	36.00
6	30246	专业投机原理(珍藏版)	(美)维克托·斯波朗迪	68.00
7	30242	与天为敌:风险探索传奇(珍藏版)	(美)彼得 L. 伯恩斯坦	45.00
8	30243	投机与骗局(珍藏版)	(美)马丁 S. 弗里德森	36.00
9	30245	客户的游艇在哪里(珍藏版)	(美)小弗雷德·施韦德	25.00
10	30249	彼得·林奇的成功投资(珍藏版)	(美)彼得·林奇	38.00
11	30252	战胜华尔街(珍藏版)	(美)彼得·林奇	48.00
12	30604	投资新革命(珍藏版)	(美)彼得 L. 伯恩斯坦	36.00
13	30632	投资者的未来(珍藏版)	(美)杰里米 J. 西格尔	42.00
14	30633	超级金钱(珍藏版)	(美)亚当·史密斯	36.00
15	30630	华尔街50年(珍藏版)	(美)亨利·克卢斯	38.00
16	30631	短线交易秘诀(珍藏版)	(美)拉里·威廉斯	38.00
17	30629	股市心理博弈(原书第2版)(珍藏版)	(美)约翰·迈吉	58.00
18	30835	赢得输家的游戏(原书第5版)	(美)查尔斯 D. 埃利斯	36.00
19	30978	恐慌与机会	(美)史蒂芬·韦恩斯	36.00
20	30606	股市趋势技术分析(原书第9版)(珍藏版)	(美)罗伯特 D. 爱德华兹	78.00
21	31016	艾略特波浪理论:市场行为的关键(珍藏版)	(美)小罗伯特 R. 普莱切特	38.00
22	31377	解读华尔街(原书第5版)	(美)杰弗里 B. 利特尔	48.00
23	30635	蜡烛图方法:从入门到精通(珍藏版)	(美)斯蒂芬 W. 比加洛	32.00
24	29194	期权投资策略(原书第4版)	(美)劳伦斯 G. 麦克米伦	128.00
25	30628	通向财务自由之路(珍藏版)	(美)范 K. 撒普	48.00
26	32473	向最伟大的股票作手学习	(美)约翰·波伊克	36.00
27	32872	向格雷厄姆学思考,向巴菲特学投资	(美)劳伦斯 A. 坎宁安	38.00
28	33175	艾略特名著集(珍藏版)	(美)小罗伯特 R. 普莱切特	32.00
29	35212	技术分析(原书第4版)	(美)马丁 J. 普林格	65.00
30	28405	彼得·林奇教你理财	(美)彼得·林奇	36.00

推荐阅读

序号	书号	书名	作者	定价
31	29374	笑傲股市 (原书第4版)	(美) 威廉·欧奈尔	58.00
32	30024	安东尼·波顿的成功投资	(英) 安东尼·波顿	28.00
33	35411	日本蜡烛图技术新解	(美) 史蒂夫·尼森	38.00
34	35651	麦克米伦谈期权 (珍藏版)	(美) 劳伦斯 G. 麦克米伦	80.00
35	35883	股市长线法宝 (原书第4版) (珍藏版)	(美) 杰里米 J. 西格尔	48.00
36	37812	漫步华尔街 (原书第10版)	(美) 伯顿 G. 马尔基尔	56.00
37	38436	约翰·聂夫的成功投资 (珍藏版)	(美) 约翰·聂夫	39.00
38	38520	经典技术分析 (上册)	(美) 小查尔斯 D. 柯克帕特里克	69.00
39	38519	经典技术分析 (下册)	(美) 小查尔斯 D. 柯克帕特里克	69.00
40	38433	在股市大崩溃前抛出的人: 巴鲁克自传 (珍藏版)	(美) 伯纳德·巴鲁克	56.00
41	38839	投资思想史	(美) 马克·鲁宾斯坦	59.00
42	41880	超级强势股: 如何投资小盘价值成长股	(美) 肯尼思 L. 费雪	39.00
43	39516	股市获利倍增术 (珍藏版)	(美) 杰森·凯利	39.00
44	40302	投资交易心理分析	(美) 布雷特 N. 斯蒂恩博格	59.00
45	40430	短线交易秘诀 (原书第2版)	(美) 拉里·威廉斯	49.00
46	41001	有效资产管理	(美) 威廉 J. 伯恩斯坦	39.00
47	38073	股票大作手利弗莫尔回忆录	(美) 埃德温·勒菲弗	39.80
48	38542	股票大作手利弗莫尔谈如何操盘	(美) 杰西 L. 利弗莫尔	25.00
49	41474	逆向投资策略	(美) 大卫·德雷曼	59.00
50	42022	外汇交易的10堂必修课	(美) 贾里德 F. 马丁内斯	39.00
51	41935	对冲基金奇才: 常胜交易员的秘籍	(美) 杰克·施瓦格	80.00
52	42615	股票投资的24堂必修课	(美) 威廉·欧奈尔	35.00
53	42750	投资在第二个失去的十年	(美) 马丁 J. 普林格	49.00
54	44059	期权入门与精通 (原书第2版)	(美) 爱德华·奥姆斯特德	49.00
55	43956	以交易为生II: 卖出的艺术	(美) 亚历山大·埃尔德	55.00
56	43501	投资心理学 (原书第5版)	(美) 约翰 R. 诺夫辛格	49.00
57	44062	马丁·惠特曼的价值投资方法: 回归基本面	(美) 马丁·惠特曼	49.00
58	44156	巴菲特的投资组合 (珍藏版)	(美) 罗伯特·哈格斯特朗	35.00
	13303	巴菲特致股东的信	(美) 沃伦·巴菲特	38.00
	27497	主动型指数投资	(美) 史蒂芬 A. 斯科恩菲尔德	78.00

推荐阅读



解读量化投资

作者：忻海 ISBN: 978-7-111-28583-0 定价：32.00元

还在学习巴菲特？不知道西蒙斯？你OUT了！
揭秘20年来最赚钱的基金经理

统计套利

作者：(美)安德鲁·波尔 ISBN: 978-7-111-32544-4 定价：38.00元

股指期货·股票联动·对冲·投资组合·长期获利 必读

打开高频交易的黑箱

作者：(美)迈克尔·德宾 ISBN: 978-7-111-44658-3 定价：40.00元

肯·格里芬旗下城堡集团前高频交易系统开发者从实操层面全面解构交易世界的王者：高频交易

打开量化投资的黑箱

作者：里什·纳兰 ISBN: 978-7-111-37321-6 定价：45.00元

华尔街顶级数量金融专家首度揭秘量化投资
进入量化投资领域的必读之书

从众危机：量化投资与金融浩劫

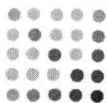
作者：(美)路德维希·B. 坎塞瑞尼 ISBN: 978-7-111-44363-6 定价：65.00元

当人们都在使用相同的工具对冲风险时，所有人都置身于同样的风险之下。

高频交易

作者：(美)艾琳·奥尔德里奇 ISBN: 978-7-111-34324-0 定价：42.00元

揭开量化投资的黑匣子，洞悉机构投资者们的秘诀



目 录

Contents

引言

作者简介

第一部分

金融丛林中的菜鸟交易指南

第1章 投资，交易，还是赌博 / 2

聪明的投资者 / 2

聪明的交易者 / 3

聪明的赌徒吗 / 8

第2章 在什么样的市场中交易 / 9

股票 / 9

期货 / 12

期权 / 14

第3章 第一步 / 18

妨碍成功的外部因素 / 18

做好充分的准备 / 25

硬件和软件 / 28

分析与交易 / 32

第二部分

交易成功的3个要素(3M)

第4章 自律的交易者 / 42

在市场中梦游 / 44

自我破坏行为的补救方法 / 50

成功的交易者 / 56

第5章 技术分析 / 63

基本图形 / 64

技术指标——弹夹中的五发子弹 / 82

第6章 交易 / 123

系统检测 / 126

计算机三重滤网系统 / 129

日间交易 / 139

脉冲交易系统 / 159

市场晴雨表 / 164

如何交易与如何出场 / 168

交易品种的选择 / 186

第7章 资金管理公式 / 219

数学盲请走开 / 221

经营者的风险与损失 / 222

2%的解决方案——防鲨网 / 224

6%规则——防食人鱼 / 228

设定交易仓位的规模 / 232

资金管理步骤 / 235

第三部分

走进我的交易室

第8章 有条理的交易者 / 241

交易者的电子表格 / 242

资金曲线 / 244

交易日记 / 246

行动计划 / 248

第9章 以交易为生 / 250

纪律和谦逊 / 252

你愿意花时间吗 / 256

决策树 / 261

交易新手、半专业交易者、职业交易者 / 268

成为专业交易者 / 270

第10章 走进我的交易室 / 274

交易日志摘要 / 275

属于你的下一次交易 / 288

致谢 / 291